BeoPlay A8

ENGLISH
Quick Start Guide

This Quick Start Guide explains how to set up your BeoPlay A8 for the first time.

You can set up your BeoPlay A8 in a wireless network using:
– the dedicated app, see **A**
– or your computer, see **B**

If you do not want to connect BeoPlay A8 in a wireless network you can make a wired connection using:
– your router, see **C**

Use the app each time you want to save a new profile, change or rename your profile, or change other settings. You can also enter the 'BeoPlay A8 SETUP' page on your computer.

Find help and learn more about BeoPlay A8 on *www.beoplay.com/a8/learnmore*

DANSK
Hurtigvejledning

Denne hurtigvejledning forklarer, hvordan du sætter BeoPlay A8 op første gang.

Du kan sætte BeoPlay A8 op i et trådløst netværk ved hjælp af:
– den specielle app, se **A**
– eller din computer, se **B**

Hvis du ikke ønsker at tilslutte BeoPlay A8 i et trådløst netværk, kan du oprette en kabelforbindelse via:
– din router, se **C**.

Brug app'en hver gang, du vil gemme en ny profil, ændre eller omdøbe din profil eller ændre andre indstillinger. Du kan også gå ind på siden BeoPlay A8 SETUP på din computer.

Find hjælp, og læs mere om BeoPlay A8 på *www.beoplay.com/a8/learnmore*

DEUTSCH
Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung erklärt Ihnen, wie Sie Ihren BeoPlay A8 in Betrieb nehmen.

Sie können Ihren BeoPlay A8 in einem Drahtlosnetzwerk einrichten, indem Sie Folgendes verwenden:
– die dafür vorgesehene App, siehe **A**
– oder Ihren Computer, siehe **B**

Wenn Sie Ihren BeoPlay A8 nicht mit einem Drahtlos-netzwerk verbinden möchten, können sie eine drahtgebundene Verbindung herstellen, indem Sie Folgendes verwenden:
– Ihren Router, siehe **C**

Verwenden Sie die App jedes Mal, wenn Sie ein neues Profil speichern, Ihr Profil ändern oder umbenennen oder Sie andere Einstellungen ändern wollen. Sie können die SETUP-Seite des BeoPlay A8 auch auf Ihrem Computer aufrufen.

Weitere Informationen und Hilfe zum BeoPlay A8 erhalten Sie auf *www.beoplay.com/a8/learnmore*

FRANÇAIS
Guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide explique comment configurer votre BeoPlay A8 pour la première fois.

Vous pouvez configurer votre BeoPlay A8 dans un réseau sans fil en utilisant :
– l'application dédiée, voir **A**
– ou votre ordinateur, voir **B**

Si vous ne souhaitez pas connecter le BeoPlay A8 dans un réseau sans fil, vous pouvez établir une connexion filaire en utilisant :
– votre routeur, voir **C**

Utilisez l'application à chaque fois que vous voulez enregistrer un nouveau profil, modifier ou renommer votre profil, ou changer d'autres paramètres. Vous pouvez aussi accéder à la page de configuration du BeoPlay A8 depuis votre ordinateur.

Pour de l'aide et de plus amples informations concernant le BeoPlay A8, consultez la page Web *www.beoplay.com/a8/learnmore*

Made for iPod iPhone iPad

Important information
"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
AirPlay, the AirPlay Logo, iPhone, iPod, iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

A

ENGLISH
AirPlay setup via app

Before you start, find the name and password for the wireless network you wish to connect your BeoPlay A8 to. **Make sure that your iPod®/iPhone®/iPad® is connected to this network.** Download of app requires Internet connection.

DANSK
Opsæt AirPlay via app

Inden du begynder, skal du finde navnet på og adgangskoden til det trådløse netværk, du ønsker at slutte BeoPlay A8 til. **Kontroller, at din iPod®/iPhone®/iPad® er tilsluttet dette netværk.** Det kræver internetforbindelse at downloade appen.

DEUTSCH
AirPlay-Setup mithilfe der App

Bevor Sie mit dem Setup beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie Name und Passwort des Drahtlosnetzwerkes, mit dem Sie Ihren BeoPlay A8 verbinden wollen, zur Hand haben. **Überprüfen Sie, ob Ihr iPod®/iPhone®/iPad® mit diesem Netzwerk verbunden ist.** Das Herunterladen der App erfordert eine Internetverbindung.

FRANÇAIS
Configuration d'AirPlay via l'application

Avant de commencer, notez ou mémorisez le nom et le mot de passe du réseau sans fil auquel vous souhaitez connecter votre BeoPlay A8. **Assurez-vous que votre iPod®/iPhone®/iPad® est connecté à ce réseau.** Le téléchargement de l'application nécessite une connexion Internet.

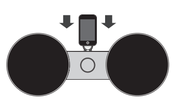
A1

ENGLISH
– Press the network button shortly. The network button flashes and you hear a sound feedback.
– Wait approx. 60 seconds until it flashes orange.
– Dock your iPod/iPhone/iPad in BeoPlay A8.

DANSK
– Tryk kortvarigt på netværksknappen. Netværksknappen blinker, og der høres en lyd.
– Vent ca. 60 sekunder, indtil den blinker orange.
– Sæt din iPod/iPhone/iPad i docken på BeoPlay A8.

DEUTSCH
> Drücken Sie kurz auf die Netzwerktaste. Die Netzwerktaste blinkt und es ertönt ein Signalton.
– Warten Sie circa 60 Sekunden bis die Netzwerktaste orange blinkt.
– Verbinden Sie Ihren iPod/Ihr iPhone/iPad mit dem BeoPlay A8.

FRANÇAIS
– Appuyez brièvement sur le bouton réseau. Le bouton réseau clignote et un son est émis.
– Attendez environ 60 secondes qu'il clignote en orange.
– Connectez votre iPod/iPhone/iPad à la station d'accueil du BeoPlay A8.



A2

ENGLISH
– When prompted, download the 'Setup utility' app for your iPod/iPhone/iPad with iOS 4.2 or higher from App Store.
– Open the application.

DANSK
– Download appen Setup utility til din iPod/iPhone/iPad med iOS 4.2 eller nyere fra App Store, når du bliver bedt om det.
– Åbn programmet.

DEUTSCH
– Laden Sie die „Setup utility"-App für Ihr iPod/iPhone/iPad mit iOS 4.2 oder höher aus dem App Store herunter, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
– Öffnen Sie die Anwendung.

FRANÇAIS
– Lorsque vous y êtes invité, téléchargez l'application « Setup utility » pour votre iPod/iPhone/iPad équipé d'iOS 4.2 ou supérieur depuis l'App Store.
– Ouvrez l'application.

A3

ENGLISH
– Select 'Networks'.
– Select 'Profile 1'.

DANSK
– Vælg Netværk.
– Vælg Profil 1.

DEUTSCH
– Wählen Sie „Netzwerke".
– Wählen Sie „Profil 1".

FRANÇAIS
– Sélectionnez « Réseaux ».
– Sélectionnez « Profil 1 ».

A4

ENGLISH
– Select your network from the 'Network name (SSID)' drop-down list. If your network does not appear in the list select 'Refresh network list ...' at the bottom of the list.
– Enter the network password, if required.
– Press 'SAVE PROFILE CHANGES'.

DANSK
– Vælg netværk på rullelisten Netværksnavn (SSID). Vælg Opdater netværksliste ... nederst på listen, hvis dit netværk ikke vises på listen.
– Indtast om nødvendigt adgangskoden til netværket.
– Tryk på GEM PROFILÆNDRINGER.

DEUTSCH
– Wählen Sie Ihr Netzwerk in der Dropdown-Liste „Netzwerkname (SSID)". Wenn Ihr Netzwerk nicht in der Liste erscheint, wählen Sie „Netzwerkliste aktualisieren ..." ganz unten in der Liste.
– Geben Sie ggf. Ihr Passwort ein.
– Drücken Sie ÄNDERUNG IM PROFIL SPEICHERN.

FRANÇAIS
– Sélectionnez votre réseau dans la liste déroulante « Nom du réseau (SSID) ». Si votre réseau n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez « Actualiser liste réseaux... » en bas de la liste.
– Saisissez le mot de passe réseau si nécessaire.
– Appuyez sur « ENREGISTRER MODIF. DU PROFIL ».

A5

ENGLISH
– When prompted, press OK.

DANSK
– Tryk på OK, når du bliver bedt om det.

DEUTSCH
– Drücken Sie OK, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

FRANÇAIS
– Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur OK.

A6

ENGLISH
Now BeoPlay A8 restarts automatically. This takes approx. 90 seconds.

During restart, the network button flashes and you hear a sound feedback.

When the network button is solid white or solid orange, BeoPlay A8 is connected to your network.

If the network button flashes orange continuously, *see www.beoplay.com/a8/learnmore*

DANSK
BeoPlay A8 genstarter nu automatisk. Det tager ca. 90 sekunder.

Under genstarten blinker netværksknappen, og der høres en lyd.

Når netværksknappen lyser med et konstant hvidt eller orange lys, er BeoPlay A8 forbundet med dit netværk.

Hvis netværksknappen bliver ved med at blinke med et orange lys, *kan du få flere oplysninger på www.beoplay.com/a8/learnmore*

DEUTSCH
Der BeoPlay A8 startet nun automatisch neu. Dieser Vorgang dauert etwa 90 Sekunden.

Während des Neustarts blinkt die Netzwerktaste und es ertönt ein Signalton.

Wenn die Netzwerktaste durchgehend weiß oder orange leuchtet, ist die Verbindung zwischen dem BeoPlay A8 und Ihrem Netzwerk hergestellt.

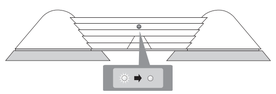
Wenn die Netzwerktaste permanent orange blinkt, *siehewww.beoplay.com/a8/learnmore*

FRANÇAIS
Le BeoPlay A8 redémarre alors automatiquement. Cette opération prend environ 90 secondes.

Le bouton réseau clignote et un son est émis au cours du redémarrage.

Lorsque le bouton réseau est allumé en blanc ou en orange de façon permanente, le BeoPlay A8 est connecté à votre réseau.

Si le bouton réseau clignote longtemps en orange, *voir www.beoplay.com/a8/learnmore*



BeoPlay A8

ENGLISH
Using AirPlay

Make sure that the network button is switched on. Note that the AirPlay streaming device and BeoPlay A8 must be connected to the same network and receive a strong wireless signal.

Launch your music application. Press the AirPlay icon.

Select BeoPlay A8 from the list. **Enjoy!**

DANSK
Brug AirPlay

Kontroller, at netværksknappen er slået til. Bemærk, at den enhed, du streamer AirPlay fra, og BeoPlay A8 skal være tilsluttet det samme netværk og modtage et stærkt trådløst signal.

Start din musikafspiller, og tryk på AirPlay-ikonet.

Vælg BeoPlay A8 på listen. **God fornøjelse!**

DEUTSCH
AirPlay benutzen

Stellen Sie sicher, dass der Netzwerkschalter aktiviert ist. Beachten Sie, dass das AirPlay-Streaming-Gerät und der BeoPlay A8 mit demselben Netzwerk verbunden sein und ein starkes WLAN-Signal empfangen müssen.

Starten Sie Ihre Musikanwendung. Drücken Sie das AirPlay-Symbol.

Wählen Sie den BeoPlay A8 in der Liste aus. **Viel Spaß!**

FRANÇAIS
Utilisation d'AirPlay

Assurez-vous que le bouton réseau est allumé. Notez que le périphérique en streaming AirPlay et le BeoPlay A8 doivent être connectés au même réseau et recevoir un signal sans fil puissant.

Lancez votre application musicale. Cliquez sur l'icône AirPlay.

Sélectionnez le BeoPlay A8 dans la liste. **Amusez-vous bien !**

B

ENGLISH
AirPlay setup via computer

Before you start, find the name and password for the wireless network you wish to connect your BeoPlay A8 to. **Make sure that your computer is connected to this network and the wireless network on the computer is disabled.**

DANSK
Opsæt AirPlay via computer

Inden du begynder, skal du finde navnet på og adgangskoden til det trådløse netværk, du ønsker at slutte BeoPlay A8 til. **Kontroller, at din computer er tilsluttet dette netværk, og at det trådløse netværk på computeren er deaktiveret.**

DEUTSCH
AirPlay-Setup mithilfe des Computers

Bevor Sie mit dem Setup beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie Name und Passwort des Drahtlosnetzwerkes, mit dem Sie Ihren BeoPlay A8 verbinden wollen, zur Hand haben. **Überprüfen Sie, ob Ihr Computer mit dem Netzwerk verbunden ist und ob das Drahtlosnetzwerk auf dem Computer deaktiviert ist.**

FRANÇAIS
Configuration d'AirPlay via l'ordinateur

Avant de commencer, notez ou mémorisez le nom et le mot de passe du réseau sans fil auquel vous souhaitez connecter votre BeoPlay A8. **Assurez-vous que votre ordinateur est connecté à ce réseau et que le réseau sans fil est désactivé.**

B1

ENGLISH
– To access the connection panel remove the back cover.
– Connect one end of the supplied Ethernet cable to your BeoPlay A8 and the other end to your computer.

DANSK
– Fjern bagbeklædningen for at få adgang til tilslutningspanelet.
– Sæt den ene ende af et Ethernet-kabel i BeoPlay A8 og den anden ende i din computer.

DEUTSCH
– Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung, um an das Anschlussfeld zu gelangen.
– Verbinden Sie ein Ende des Ethernetkabels mit Ihrem BeoPlay A8 und das andere Ende mit Ihrem Computer.

FRANÇAIS
– Pour accéder au panneau de connexion, retirez le cache arrière.
– Branchez une extrémité d'un câble Ethernet sur votre BeoPlay A8 et l'autre extrémité sur votre ordinateur.

B2

ENGLISH
– Press the network button shortly. The network button flashes and you hear a sound feedback.
– Wait approx. 2 minutes until it becomes solid white.

DANSK
– Tryk kortvarigt på netværksknappen. Netværksknappen blinker, og der høres en lyd.
– Vent ca. 2 minutter, indtil den lyser med et konstant hvidt lys.

DEUTSCH
> Drücken Sie kurz die Netzwerktaste. Die Netzwerktaste blinkt und es ertönt ein Signalton.
– Warten Sie circa zwei Minuten bis die Netzwerktaste durchgehend weiß leuchtet.

FRANÇAIS
– Appuyez brièvement sur le bouton réseau. Le bouton réseau clignote et un son est émis.
– Attendez environ 2 minutes qu'il s'allume en blanc de façon permanente.

ENGLISH
BeoPlay A8 has been tested and verified for use with following web browsers:
Chrome 16 (PC/Mac)
Firefox 8 (Mac) / 10 (PC)
Internet Explorer 8
Safari 5 (PC / Mac / iPhone).
You may not be able to use your workplace computer for setup of BeoPlay A8 due to security restrictions, including firewall settings and assignment of IP-addresses.

DANSK
BeoPlay A8 er blevet testet og godkendt til brug med følgende webbrowsere:
Chrome 16 (pc/Mac)
Firefox 8 (Mac)/10 (pc)
Internet Explorer 8
Safari 5 (pc/MAC/iPhone).
På grund af sikkerhedsindstillinger, herunder firewall-indstillinger og tildeling af IP-adresser, er det ikke sikkert, at du kan bruge din arbejdscomputer til at opsætte BeoPlay A8.

DEUTSCH
Der BeoPlay A8 wurde für den Gebrauch mit den folgenden Webbrowsern getestet und überprüft:
Chrome 16 (PC/Mac)
Firefox 8 (Mac) / 10 (PC)
Internet Explorer 8
Safari 5 (PC / Mac / iPhone).
Aufgrund von Sicherheitseinschränkungen wie Firewall-Einstellungen und die Zuteilung von IP-Adressen können Sie den Computer für die Einrichtung Ihres BeoPlay A8 an Ihrem Arbeitsplatz möglicherweise nicht verwenden.

FRANÇAIS
Le bon fonctionnement du BeoPlay A8 a été testé sur les navigateurs suivants :
Chrome 16 (PC / Mac)
Firefox 8 (Mac) / 10 (PC)
Internet Explorer 8
Safari 5 (PC / Mac / iPhone).
Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'ordinateur de votre lieu de travail pour configurer votre BeoPlay A8, en raison de restrictions de sécurité, notamment les paramètres de pare-feu et l'attribution des adresses IP.

B3

ENGLISH
– Once the network button is solid white, open your browser.
– Type **169.254.11.22** in the address bar and press **Enter**. This opens the 'BeoPlay A8 SETUP' page. If the page is not displayed, wait a while and refresh the page.
– Select your network from the 'Network Name (SSID)' drop-down list. If your network does not appear in the list select 'Refresh list ...' at the bottom of the list.
– Enter the network password, if required.
– Click 'APPLY CHANGES'.

DANSK
– Åbn din browser, når netværksknappen lyser med et konstant hvidt lys.
– Indtast **169.254.11.22** i adressefeltet, og tryk på **Enter**. Nu åbnes siden BeoPlay A8 SETUP. Vent et stykke tid, hvis siden ikke vises, og opdater derefter siden.
– Vælg netværk på rullelisten Netværksnavn (SSID). Vælg Opdater netværksliste ... nederst på listen, hvis dit netværk ikke vises på listen.
– Indtast om nødvendigt adgangskoden til netværket.
– Klik på Gem ændringer.

DEUTSCH
– Wenn die Netzwerktaste durchgehend weiß leuchtet, öffnen Sie Ihren Browser.
– Geben Sie **169.254.11.22** in die Adressleiste ein. Drücken Sie anschließend **Enter**. Die SETUP-Seite des BeoPlay A8 öffnet sich. Wird die Seite nicht angezeigt, warten Sie einen kurzen Moment und aktualisieren Sie die Seite.
– Wählen Sie Ihr Netzwerk in der Dropdown-Liste „Netzwerkname (SSID)". Wenn Ihr Netzwerk nicht in der Liste erscheint, wählen Sie „Liste aktualisieren ..." ganz unten in der Liste.
– Geben Sie ggf. Ihr Passwort ein.
– Klicken Sie auf ÄNDERUNGEN ÜBERNEHMEN.

FRANÇAIS
– Lorsque le bouton réseau est allumé en blanc de façon permanente, ouvrez votre navigateur Internet.
– Tapez **169.254.11.22** dans la barre d'adresse puis appuyez sur la touche **Entrée**. La page de configuration du BeoPlay A8 s'ouvre. Si la page ne s'affiche pas, attendez un peu puis actualisez-la.
– Sélectionnez votre réseau dans la liste déroulante « Nom du réseau (SSID) ». Si votre réseau n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez « Actualiser liste réseaux... » en bas de la liste.
– Saisissez le mot de passe réseau si nécessaire.
– Cliquez sur « APPLIQUER LES MODIFICATIONS ».

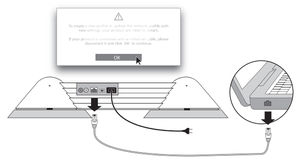
B4

ENGLISH
– When prompted, disconnect the Ethernet cable between BeoPlay A8 and the computer and click **OK**.

DANSK
– Frakobl netkablet mellem BeoPlay A8 og computeren, når du bliver bedt om det, og klik på **OK**.

DEUTSCH
– Trennen Sie das Ethernetkabel zwischen dem BeoPlay A8 und dem Computer und klicken Sie **OK**, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

FRANÇAIS
– Lorsque vous y êtes invité, débranchez le câble Ethernet qui relie le BeoPlay A8 à votre ordinateur puis cliquez sur **OK**.



B5

ENGLISH
Now BeoPlay A8 restarts automatically. This takes approx. 90 seconds.

During restart, the network button flashes and you hear a sound feedback.

When the network button is solid white or solid orange, BeoPlay A8 is connected to your network.

If the network button flashes orange continuously, *see www.beoplay.com/a8/learnmore*

DANSK
BeoPlay A8 genstarter nu automatisk. Det tager ca. 90 sekunder.

Under genstarten blinker netværksknappen, og der høres en lyd.

Når netværksknappen lyser med et konstant hvidt eller orange lys, har BeoPlay A8 oprettet forbindelse til dit netværk.

Hvis netværksknappen bliver ved med at blinke med et orange lys, *kan du få flere oplysninger på www.beoplay.com/a8/learnmore*

DEUTSCH
Der BeoPlay A8 startet nun automatisch neu. Dieser Vorgang dauert circa 90 Sekunden.

Während des Neustarts blinkt die Netzwerktaste und es ertönt ein Signalton.

Wenn die Netzwerktaste durchgehend weiß oder orange leuchtet, ist die Verbindung zwischen dem BeoPlay A8 und Ihrem Netzwerk hergestellt.

Wenn die Netzwerktaste permanent orange blinkt, *siehewww.beoplay.com/a8/learnmore*

FRANÇAIS
Le BeoPlay A8 redémarre alors automatiquement. Cette opération prend environ 90 secondes.

Le bouton réseau clignote et un son est émis au cours du redémarrage.

Lorsque le bouton réseau est allumé en blanc ou en orange de façon permanente, le BeoPlay A8 est connecté à votre réseau.

Si le bouton réseau clignote longtemps en orange, *voir www.beoplay.com/a8/learnmore*

C

ENGLISH
Make a wired connection

When BeoPlay A8 is connected in a wired network, we recommend you to use Bang & Olufsen approved cables only.

DANSK
Opret forbindelse via kabel

Når BeoPlay A8 tilsluttes netværket via kabel, anbefaler vi, at du udelukkende anvender kabler godkendt af Bang & Olufsen.

DEUTSCH
Herstellen einer drahtgebundenen Verbindung

Wenn der BeoPlay A8 mit einem drahtgestützten Netzwerk verbunden ist, empfehlen wir Ihnen, ausschließlich die von Bang & Olufsen zugelassenen Kabel zu verwenden.

FRANÇAIS
Établir une connexion filaire

Lorsque le BeoPlay A8 est connecté dans un réseau filaire, nous vous recommandons de n'utiliser que des câbles agréés Bang & Olufsen.

C1

ENGLISH
– To access the connection panel remove the back cover.
– Connect one end of the supplied Ethernet cable to your BeoPlay A8 and the other end to your router.

DANSK
– Fjern bagbeklædningen for at få adgang til tilslutningspanelet.
– Sæt den ene ende af et Ethernet-kabel i BeoPlay A8 og den anden ende i din router.

DEUTSCH
– Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung, um an das Anschlussfeld zu gelangen.
– Verbinden Sie ein Ende des Ethernetkabels mit Ihrem BeoPlay A8 und das andere Ende mit Ihrem Router.

FRANÇAIS
– Pour accéder au panneau de connexion, retirez le cache arrière.
– Branchez une extrémité d'un câble Ethernet sur votre BeoPlay A8 et l'autre extrémité sur votre routeur.

C2

ENGLISH
– Press the network button shortly. The network button flashes, and you hear a sound feedback.
– Wait approx. 90 seconds until the network button is solid white and BeoPlay A8 is connected to the network.

DANSK
– Tryk kortvarigt på netværksknappen. Netværksknappen blinker, og der høres en lyd.
– Vent ca. 90 sekunder, indtil netværksknappen lyser med et konstant hvidt lys. Når den gør det, er BeoPlay A8 forbundet med netværket.

DEUTSCH
– Drücken Sie kurz die Netzwerktaste. Die Netzwerktaste blinkt weiß*1 und es ertönt ein Signalton.
– Warten Sie circa 90 Sekunden bis die Netzwerktaste durchgehend weiß leuchtet und der BeoPlay A8 mit dem Netzwerk verbunden ist.

FRANÇAIS
– Appuyez brièvement sur le bouton réseau. Le bouton réseau clignote et un son est émis.
– Attendez environ 90 secondes que le bouton réseau soit allumé en blanc de façon permanente et que le BeoPlay A8 soit connecté au réseau.

3511114 Version 1.2 1206

www.beoplay.com/important_information

BeoPlay A8

ITALIANO
Guida rapida

Questa Guida rapida spiega come configurare il BeoPlay A8 per la prima volta.

È possibile configurare il BeoPlay A8 in una rete wireless utilizzando:
– l'app dedicata; vedere **A**
– un computer; vedere **B**

Se non si desidera connettere il BeoPlay A8 a una rete wireless, è possibile effettuare una connessione cablata utilizzando:
– un router; vedere **C**.

Usare l'app ogni volta che si desidera salvare un nuovo profilo, modificare o ridenominare il profilo o modificare altre impostazioni. È inoltre possibile accedere alla pagina "BeoPlay A8 SETUP" sul proprio computer.

Per assistenza e ulteriori dettagli sul BeoPlay A8, visitare *www.beoplay.com/a8/learnmore*

ESPAÑOL
Guía de inicio rápido

Esta Guía de inicio rápido describe la configuración inicial de BeoPlay A8.

La conexión de BeoPlay A8 a una red inalámbrica se puede llevar a cabo empleando:
– una aplicación específica (consulte la secuencia de pasos **A**);
– un equipo informático (consulte la secuencia de pasos **B**).

Si no desea conectar BeoPlay A8 a una red inalámbrica, lleve a cabo la conexión por cable empleando:
– su router (consulte la secuencia de pasos **C**).

Use la aplicación siempre que desee crear un perfil nuevo, cambiar la configuración o el nombre de un perfil existente, o modificar otros parámetros. También puede acceder a la página de configuración de BeoPlay A8 a través de un equipo informático.

Si necesita ayuda o desea obtener información acerca de BeoPlay A8, visite el sitio web *www.beoplay.com/a8/learnmore*

SVENSKA
Snabbstartsguide

I denna snabbstartguide förklaras hur du installerar din BeoPlay A8 för första gången.

Du kan ansluta din BeoPlay A8 till ett trådlöst nätverk med
– en app, se **A**
– eller din dator, se **B**.

Om du inte vill ansluta BeoPlay A8 till ett trådlöst nätverk kan du ansluta enheten till ett fast nätverk och då använder du
– en router, se **C**.

Använd appen varje gång du vill spara en ny profil, ändra eller byta namn på din profil eller ändra andra inställningar. Du kan även gå in på sidan BeoPlay A8 SETUP på din dator.

Hjälpinformation och mer information om BeoPlay A8 finns på *www.beoplay.com/a8/learnmore*.

Läs lisää BeoPlay A8:sta osoitteessa *www.beoplay.com/a8/learnmore*.

SUOMI
Pikakäynnistysopas

Tässä pikakäynnistysoppaassa kerrotaan, kuinka voit aloittaa BeoPlay A8:n käytön.

Voit määrittää BeoPlay A8:n asetukset langattomassa verkossa käyttämällä
– tarkoituksesen tehtyä sovellusta (ks. **A**)
– tietokonetta (ks. **B**).

Jos et halua yhdistää BeoPlay A8:aa langattomaan verkkoon, voit luoda myös kaapelyhteyden käyttämällä
– reititintä, katso **C**.

Käytä sovellusta aina, kun haluat tallentaa uuden profiilin, muuttaa profiilisi, nimetä profiilisi uudelleen tai muuttaa muita asetuksia. Voit siirtyä BeoPlay A8:n asetussivulle myös tietokoneella.

Lue lisää BeoPlay A8:sta osoitteessa *www.beoplay.com/a8/learnmore*.

Made for iPod iPhone iPad

Important information
"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
AirPlay, the AirPlay Logo, iPhone, iPod, iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

A

ITALIANO
Configurazione di AirPlay tramite la app

Prima di iniziare, reperire il nome e la password della rete wireless alla quale si desidera connettere il BeoPlay A8.
Assicurarsi che l'iPod®/iPhone®/iPad® sia collegato a questa rete.
Il download dell'app richiede una connessione a Internet.

ESPAÑOL
Configuración de la tecnología AirPlay empleando la aplicación

Antes de empezar, averigüe el nombre y la contraseña de la red inalámbrica a la que desee conectar BeoPlay A8.
Asegúrese de que el iPod®/iPhone®/iPad® se encuentre conectado a la misma red.
Necesitará disponer de conexión a Internet para descargar la aplicación.

SVENSKA
AirPlay-konfigurering via appen

Börja med att ta reda på användarnamnet och lösenordet för det trådlösa nätverk som BeoPlay A8 ska anslutas till. **Kontrollera att din iPod®, iPhone® eller iPad® är ansluten till det aktuella nätverket**. För nedladdning av appen krävs en internetanslutning.

SUOMI
AirPlay-asetukset sovelluksen kautta

Ennen kuin aloitat, etsi sen verkon nimi ja salasana, johon haluat liittää BeoPlay A8:n. **Varmista, että käyttämäsi iPod®/iPhone®/iPad® on yhteydessä tähän verkkoon**. Sovelluksen lataaminen vaatii Internet-yhteyden.

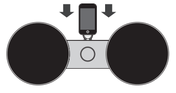
A1

ITALIANO
– Premere brevemente il pulsante di rete ⊼. Il pulsante di rete lampeggia e si sentirà un segnale acustico.
– Attendere circa 60 secondi fino a quando non inizia a lampeggiare in arancione.
– Inserire l'iPod/iPhone/iPad nel BeoPlay A8.

ESPAÑOL
– Pulse el botón de red ⊼ brevemente. El botón de red parpadeará y el equipo emitirá un sonido.
– Espere unos 60 segundos hasta que el botón de red comience a parpadear en color naranja.
– Acople el iPod/iPhone/iPad en BeoPlay A8.

SVENSKA
– Tryck snabbt på nätverksknappen ⊼. Nätverksknappen blinkar och en ljudsignal hörs.
– Vänta ca 60 sekunder, tills knappen blinkar med orange färg.
– Docka din iPod, iPhone eller iPad i BeoPlay A8.

SUOMI
– Paina verkkopainiketta ⊼ lyhyesti. Verkkopainikkeen merkkivalo vilkkuu, ja laite antaa äänimerkin.
– Odota noin 60 sekuntia, kunnes se vilkkuu oranssina.
– Telakoi iPod/iPhone/iPad BeoPlay A8:aan.



A2

ITALIANO
– Quando richiesto, scaricare l'app "Setup utility" per l'iPod/iPhone/iPad con iOS 4.2, o versione successiva, dall'App Store.
– Lanciare l'applicazione.

ESPAÑOL
– Cuando el dispositivo se lo indique, descargue la aplicación "Setup utility" para iPod/iPhone/iPad a través de la tienda App Store (válida para la versión 4.2 o posterior del sistema operativo iOS).
– Abra la aplicación.

SVENSKA
– När du blir ombedd laddar du ner (från App Store) appen "Setup utility" för en iPod, iPhone eller iPad med iOS 4.2 eller senare.
– Öppna appen.

SUOMI
– Lataa kehotettaessa App Storesta Setup utility -sovellus iPodille/iPhonelle/iPadille, jossa on OS 4.2 tai uudempi.
– Avaa sovellus.

A3

ITALIANO
– Selezionare "Reti".
– Selezionare "Profilo 1".

ESPAÑOL
– Seleccione 'Redes'.
– Seleccione 'Perfil 1'.

SVENSKA
– Välj "Nätverk".
– Välj "Profil 1".

SUOMI
– Valitse "Networks".
– Valitse "Profile 1".

A4

ITALIANO
– Selezionare la rete dall'elenco a discesa "Nome rete (SSID)". Se la rete non viene visualizzata nell'elenco, selezionare "Aggiorna l'elenco delle reti" in fondo all'elenco.
– Immettere la password di rete, se necessario.
– Premere "SALVA MODIFICHE PROFILO".

ESPAÑOL
– Seleccione su red en la lista desplegable 'Nombre de la red (SSID)'. Si la red no aparece en la lista, seleccione la opción 'Actualizar lista de redes ...' al final de la misma.
– Si es necesario, introduzca la contraseña de la red.
– Pulse 'GUARDAR CAMBIOS EN PERFIL'.

SVENSKA
– Välj ditt nätverk från rullgardinsmenyn "Namn på nätverk (SSID)". Om nätverket inte visas i listan väljer du alternativet "Uppdaterar nätverkslista", som finns längst ned i listan.
– Ange lösenordet till nätverket om det krävs.
– Välj SPARA PROFILÄNDRING.

SUOMI
– Valitse käyttämäsi verkko Network name (SSID) -pudotusvalikosta. Jos verkkoa ei ole luettelossa, valitse luettelon alapuolelta "Refresh network list ...".
– Syötä tarvittaessa verkon salasana.
– Valitse "SAVE PROFILE CHANGES".

A5

ITALIANO
– Quando richiesto, premere OK.

ESPAÑOL
– Haga clic en ACEPTAR cuando aparezca el siguiente mensaje.

SVENSKA
– Tryck på OK när du blir ombedd.

SUOMI
– Paina OK-painiketta, kun laite nin kehottaa.

A6

ITALIANO
Ora il BeoPlay A8 si riavvierà automaticamente. Questa operazione richiede circa 90 secondi.

Durante il riavvio, il pulsante di rete lampeggia e si sentirà un segnale acustico.

Quando il pulsante di rete è costantemente illuminato in bianco o in arancione, il BeoPlay A8 è connesso alla rete.

Se il pulsante di rete lampeggia continuamente in arancione, *vedere www.beoplay.com/a8/learnmore*

ESPAÑOL
BeoPlay A8 se reiniciará automáticamente (este proceso durará unos 90 segundos).

Durante el proceso de reinicio, el botón de red parpadeará y, posteriormente, el equipo emitirá un sonido.

BeoPlay A8 habrá establecido correctamente una conexión con la red cuando el botón de red permanezca iluminado en color blanco o naranja.

Si el botón de red parpadea continuamente en color naranja, *visite el sitio web www.beoplay.com/a8/learnmore*

SVENSKA
BeoPlay A8 startas om automatiskt. Det tar ca 90 sekunder.

Under omstarten blinkar nätverksknappen och en ljudsignal hörs.

När nätverksknappen lyser med fast vitt eller orangefärgat sken är BeoPlay A8 ansluten till nätverket.

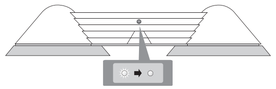
Om nätverksknappen blinkar med orangefärgat sken, *se www.beoplay.com/a8/learnmore*.

SUOMI
BeoPlay A8 käynnistyy automaattisesti uudelleen. Tämä kestää noin 90 sekuntia.

Uudelleenkäynnistyksen aikana verkkopainikkeen merkkivalo vilkkuu ja laite antaa äänimerkin.

Kun verkkopainike palaa valkoisena tai oranssina, BeoPlay A8 on verkkoyhteydessä.

Jos verkkopainike vilkkuu jatkuvasti oranssina, *katso www.beoplay.com/a8/learnmore*.



BeoPlay A8

ITALIANO
Utilizzo di AirPlay

Assicurarsi che il pulsante della rete sia attivato. Notare che il dispositivo di streaming AirPlay e il BeoPlay A8 devono essere connessi alla stessa rete e ricevere un forte segnale wireless.

Lanciare la propria applicazione musicale. Premere l'icona AirPlay ⊼.

Selezionare BeoPlay A8 dall'elenco. **Buon ascolto!**

ESPAÑOL
Uso de la tecnología AirPlay

Asegúrese de que el botón de red se encuentre activado. Recuerde que el dispositivo desde el que desee efectuar la transmisión AirPlay y BeoPlay A8 deben pertenecer a la misma red y recibir la señal inalámbrica con intensidad suficiente.

Inicie una aplicación de música. Pulse el icono de la tecnología AirPlay ⊼.

Seleccione BeoPlay A8 en la lista. **¡Disfrute!**

SVENSKA
Använda AirPlay

Se till att nätverksknappen är på. Observera att streamande AirPlay-enheter och BeoPlay A8 måste vara anslutna till samma nätverk och ta emot en stark trådlös signal.

Starta din musikappikation. Tryck på ikonen AirPlay ⊼.

Välj BeoPlay A8 i listan. **Mycket nöje!**

SUOMI
AirPlay-laitteen käyttö

Varmista, että verkkopainike on kytkettynä päälle. Huomaa, että AirPlay-toistolaitteen ja BeoPlay A8:n on oltava samassa verkossa ja langattoman verkkoyhteyden on oltava hyvä.

Käynnistä musiikkisovellus. Paina AirPlay-kuvaketta ⊼.

Valitse BeoPlay A8 luettelosta. **Nauti!**

B

ITALIANO
Configurazione di AirPlay tramite computer

Prima di iniziare, reperire il nome e la password della rete wireless alla quale si desidera connettere il BeoPlay A8.
Assicurarsi che il computer sia connesso a questa rete e che la rete wireless sul computer sia disabilitata.

ESPAÑOL
Configuración de la tecnología AirPlay empleando un equipo informático

Antes de empezar, averigüe el nombre y la contraseña de la red inalámbrica a la que desee conectar BeoPlay A8.
Asegúrese de que el equipo informático se encuentre conectado a dicha red y que sus funciones de conectividad inalámbrica permanezcan deshabilitadas.

SVENSKA
AirPlay-konfigurering via datorn

Börja med att ta reda på användarnamnet och lösenordet för det trådlösa nätverk som BeoPlay A8 ska anslutas till. **Kontrollera att datorn är ansluten till det aktuella nätverket och att det trådlösa nätverket på datorn är inaktiverat.**

SUOMI
AirPlay-asetukset tietokoneen kautta

Ennen kuin aloitat, etsi sen verkon nimi ja salasana, johon haluat liittää BeoPlay A8:n. **Varmista, että tietokoneesi on tässä verkossa ja että tietokoneen langaton verkko on kytketty pois käytöstä.**

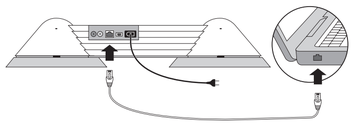
B1

ITALIANO
– Per accedere al pannello dei collegamenti, è necessario rimuovere il coperchio posteriore.
– Collegare un'estremità di un cavo Ethernet al BeoPlay A8 e l'altra estremità al computer.

ESPAÑOL
– Desmonte la cubierta posterior para acceder al panel de conexiones.
– Conecte un extremo de un cable Ethernet a BeoPlay A8 y el otro extremo al equipo informático.

SVENSKA
– Ta bort bakstycket för att komma åt anslutningspanelen.
– Anslut ena änden av en Ethernet-kabel till din BeoPlay A8 och den andra änden till datorn.

SUOMI
– Saat liitäntäpaneelin näkyviin irrottamalla takasuojuksen.
– Liitä Ethernet-kaapelin toinen pää BeoPlay A8:aan ja toinen pää tietokoneeseen.



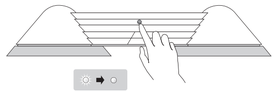
B2

ITALIANO
– Premere brevemente il pulsante di rete ⊼. Il pulsante di rete lampeggia e si sentirà un segnale acustico.
– Attendere circa 2 minuti fino a quando non si illumina costantemente in bianco.

ESPAÑOL
– Pulse el botón de red ⊼ brevemente. El botón de red parpadeará y el equipo emitirá un sonido.
– Espere unos 2 minutos hasta que el botón de red se ilumine en color blanco.

SVENSKA
– Tryck snabbt på nätverksknappen ⊼. Nätverksknappen blinkar och en ljudsignal hörs.
– Vänta ca 2 minuter, tills knappen lyser med fast vitt sken.

SUOMI
– Paina verkkopainiketta ⊼ lyhyesti. Verkkopainikkeen merkkivalo vilkkuu, ja laite antaa äänimerkin.
– Odota noin kaksi minuutti, kunnes se palaa valkoisena.



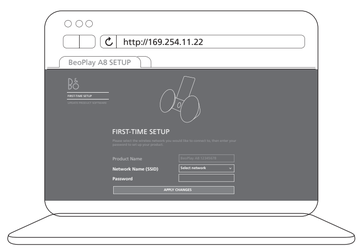
B3

ITALIANO
– Quando il pulsante di rete è illuminato costantemente in bianco, lanciare il browser.
– Digitare **169.254.11.22** nella barra degli indirizzi e premere **Invio**. La pagina "BeoPlay A8 SETUP" sarà visualizzata. Se la pagina non viene visualizzata, attendere qualche secondo e aggiornare ↻ la pagina.
– Selezionare la rete dall'elenco a discesa "Nome rete (SSID)". Se la rete non viene visualizzata nell'elenco, selezionare "Aggiorna l'elenco delle reti" in fondo all'elenco.
– Immettere la password di rete, se necessario.
– Fare clic su "APPLICA MODIFICHE".

ESPAÑOL
– Cuando el botón de red permanezca iluminado en color blanco, abra un explorador web en el equipo informático.
– Escriba **169.254.11.22** en la barra de direcciones y pulse **Entrar**. Al hacerlo, se abrirá la página 'BeoPlay A8 SETUP'. Si la página no aparece, espere un poco y actualícela ↻.
– Seleccione su red en la lista desplegable 'Nombre de la red (SSID)'. Si la red no aparece en la lista, seleccione la opción 'Actualizar lista de redes ...' al final de la misma.
– Si es necesario, introduzca la contraseña de la red.
– Haga clic en 'APLICAR CAMBIOS'.

SVENSKA
– Öppna webblläsaren när nätverksknappen lyser med fast vitt sken.
– Ange **169.254.11.22** i adressfältet och tryck sedan på **Enter**. Sidan BeoPlay A8 SETUP öppnas. Vänta en stund om sidan inte visas och uppdatera ↻ sedan sidan.
– Välj ditt nätverk från rullgardinsmenyn "Namn på nätverk (SSID)". Om nätverket inte visas i listan väljer du alternativet "Uppdaterar nätverkslista", som finns längst ned i listan.
– Ange lösenordet till nätverket om det krävs.
– Klicka på "TILLÄMPA ÄNDRINGAR".

SUOMI
– Kun verkkopainike palaa valkoisena, avaa selain.
– Kirjoita osoitenville **169.254.11.22** ja paina **Enteriä**. Komento avaa "BeoPlay A8 SETUP" -sivun. Jos sivu ei tule näkyviin, odota hetki ja päivitä ↻ sivu.
– Valitse käyttämäsi verkko Network Name (SSID) -pudotusvalikosta. Jos verkkoasi ei ole luettelossa, valitse luettelon alapuolelta "Refresh list ...".
– Syötä tarvittaessa verkon salasana.
– Valitse "APPLY CHANGES".



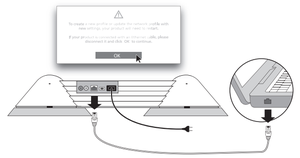
B4

ITALIANO
– Quando viene richiesto, scollegare il cavo Ethernet fra il BeoPlay A8 e il computer e fare clic su **OK**.

ESPAÑOL
– Cuando el equipo informático se lo indique, desconecte el cable Ethernet de BeoPlay A8 y el propio equipo informático y haga clic en **ACEPTAR**.

SVENSKA
– Koppla bort Ethernet-kabeln mellan BeoPlay A8 och datorn när du blir ombedd. Klicka sedan på **OK**.

SUOMI
– Irrota kehotettaessa Ethernet-kaapeli BeoPlay A8:n ja tietokoneen välistä ja valitse **OK**.



B5

ITALIANO
Ora il BeoPlay A8 si riavvierà automaticamente. Questa operazione richiede circa 90 secondi.

Durante il riavvio, il pulsante di rete lampeggia e si sentirà un segnale acustico.

Quando il pulsante di rete è costantemente illuminato in bianco o in arancione, il BeoPlay A8 è connesso alla rete.

Se il pulsante di rete lampeggia continuamente in arancione, *vedere www.beoplay.com/a8/learnmore*

ESPAÑOL
BeoPlay A8 se reiniciará automáticamente (este proceso durará unos 90 segundos).

Durante el proceso de reinicio, el botón de red parpadeará y, posteriormente, el equipo emitirá un sonido.

BeoPlay A8 habrá establecido correctamente una conexión con la red cuando el botón de red permanezca iluminado en color blanco o naranja.

Si el botón de red parpadea continuamente en color naranja, *visite el sitio web www.beoplay.com/a8/learnmore*

SVENSKA
BeoPlay A8 startas om automatiskt. Det tar ca 90 sekunder.

Under omstarten blinkar nätverksknappen och en ljudsignal hörs.

När nätverksknappen lyser med fast vitt eller orangefärgat sken är BeoPlay A8 ansluten till nätverket.

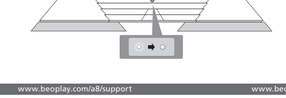
Om nätverksknappen blinkar med orangefärgat sken, *se www.beoplay.com/a8/learnmore*.

SUOMI
BeoPlay A8 käynnistyy automaattisesti uudelleen. Tämä kestää noin 90 sekuntia.

Uudelleenkäynnistyksen aikana verkkopainikkeen merkkivalo vilkkuu ja laite antaa äänimerkin.

Kun verkkopainike palaa valkoisena tai oranssina, BeoPlay A8 on verkkoyhteydessä.

Jos verkkopainike vilkkuu jatkuvasti oranssina, *katso www.beoplay.com/a8/learnmore*.



C

ITALIANO
Collegamento cablato

Se il BeoPlay A8 viene collegato a una rete cablata, raccomandiamo di utilizzare solo cavi approvati da Bang & Olufsen.

ESPAÑOL
Establecimiento de una conexión por cable

Se recomienda usar sólo cables homologados por Bang & Olufsen para conectar BeoPlay A8 por cable a una red.

SVENSKA
Upprätta en fast anslutning

Om BeoPlay A8 ansluts till ett trådlöst nätverk rekommenderar vi att endast kablar godkända av Bang & Olufsen används.

SUOMI
Langallisen yhteyden muodostaminen

Kun liität BeoPlay A8:n verkkoon kaapeliyhteydellä, suosittelemme käyttämään vain Bang & Olufsenin hyväksymiä kaapeleita.

C1

ITALIANO
– Per accedere al pannello dei collegamenti, è necessario rimuovere il coperchio posteriore.
– Collegare un'estremità di un cavo Ethernet al BeoPlay A8 e l'altra estremità al router.

ESPAÑOL
– Desmonte la cubierta posterior para acceder al panel de conexiones.
– Conecte un extremo de un cable Ethernet a BeoPlay A8 y el otro extremo al router.

SVENSKA
– Ta bort bakstycket för att komma åt anslutningspanelen.
– Anslut ena änden av en Ethernet-kabel till din BeoPlay A8 och den andra änden till routern.

SUOMI
– Saat liitäntäpaneelin näkyviin irrottamalla takasuojuksen.
– Liitä Ethernet-kaapelin toinen pää BeoPlay A8:aan ja toinen pää reitittimeen.

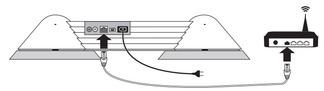
C2

ITALIANO
– Premere brevemente il pulsante di rete ⊼. Il pulsante di rete lampeggia e si sentirà un segnale acustico.
– Attendere circa 90 secondi fino a quando il pulsante di rete non è illuminato costantemente in bianco e il BeoPlay A8 è connesso alla rete.

ESPAÑOL
– Pulse el botón de red ⊼ brevemente. El botón de red parpadeará y el equipo emitirá un sonido.
– Espere unos 90 segundos, el botón de red permanecerá iluminado en color blanco, confirmando así la conexión de BeoPlay A8 a la red.

SVENSKA
– Tryck snabbt på nätverksknappen ⊼. Nätverksknappen blinkar och en ljudsignal hörs.
– Vänta ca 90 sekunder, tills nätverksknappen lyser med fast, vitt sken och BeoPlay A8 är ansluten till nätverket.

SUOMI
– Paina verkkopainiketta ⊼ lyhyesti. Verkkopainikkeen merkkivalo vilkkuu, ja laite antaa äänimerkin.
– Odota noin 90 sekuntia, kunnes verkkopainike palaa valkoisena ja BeoPlay A8 on verkkoyhteydessä.



www.beoplay.com/important_information

BeoPlay A8 ha sido diseñado específicamente para el uso con los siguientes exploradores web:
Chrome 16 (PC/Mac)
Firefox 8 (Mac)/10 (PC);
Internet Explorer 8;
Safari 5 (PC/Mac/iPhone).
Quizá no pueda usar el equipo informático de su trabajo para configurar BeoPlay A8 debido a las posibles limitaciones de seguridad, la configuración del firewall del sistema operativo y las direcciones IP asignadas por la red.

SVENSKA
BeoPlay A8 har testats och godkänts för användning med följande webblläsare:
Chrome 16 (Windows/Mac)
Firefox 8 (Mac)/10 (Windows)
Internet Explorer 8
Safari 5 (Windows/Mac/iPhone).
Du kanske inte kan använda din dator på arbetsplatsen för att ställa in BeoPlay A8 på grund av säkerhetsbegränsningar, t.ex. brandväggsinställningar och tilldelning av IP-adresser.

SUOMI
BeoPlay A8 on testattu ja vahvistettu yhteensopivaksi seuraavien verkkoselainten kanssa:
Chrome 16 (PC/Mac)
Firefox 8 (Mac) / 10 (PC)
Internet Explorer 8
Safari 5 (PC / Mac / iPhone).
BeoPlay A8:n asetusten määrittämiseen ei välttämättä voi käyttää työpaikan tietokonetta niillä käytössä olevien tietoturvarajoitusten, kuten palomuuriasetusten ja IP-osoitteiden määritysten vuoksi.